

Behandlungseinheiten

# Design „made in Germany“ weltweit gefragt

Vor 125 Jahren kreierten die Engländer das Siegel „made in Germany“, um deutsche Billigware zu kennzeichnen. Doch der Schuss ging nach hinten los, denn schon damals waren deutsche Produkte qualitativ hochwertig. Deshalb hat sich das Siegel weltweit als Qualitätsmerkmal etabliert und deutscher Ware einen Wettbewerbsvorteil verschafft – bis heute: Die Nachfrage nach deutscher Markenqualität macht Deutschland zum Exportweltmeister – auch in der Dentalbranche.

Thomas Nack/Bensheim

■ **Deutsche Produkte** sind nach wie vor weltweit sehr gefragt. Das merken wir auch bei Sirona: Vor allem Kunden aus Asien oder Arabien ist es besonders wichtig, dass unsere Produkte in Deutschland entwickelt und produziert werden. Dabei ist das Siegel „made in Germany“ sicher ein Aspekt. Ein weiterer wichtiger Grund ist jedoch die 135 Jahre lange Erfahrung in der Dentalbranche,

auf die Sirona mit seinen Siemens-Wurzeln zurückblickt. Darüber hinaus sind unsere Kunden von der hohen Produkt- und Servicequalität des Unternehmens sowie dem breiten Produktspektrum überzeugt. Bei uns bekommen sie alles aus einer Hand. Ein nicht zu unterschätzender Aspekt ist insbesondere bei den Behandlungseinheiten zudem das Design. Sirona-Einheiten sind nicht nur

funktional, sondern mit der Optik treffen wir auch den Geschmack von vielen Zahnärzten und Zahnärztinnen auf der ganzen Welt.

## Bedeutung von Design nimmt zu

Selbstverständlich steht die Funktionalität der Behandlungseinheiten in der Entwicklung und auch in der täglichen

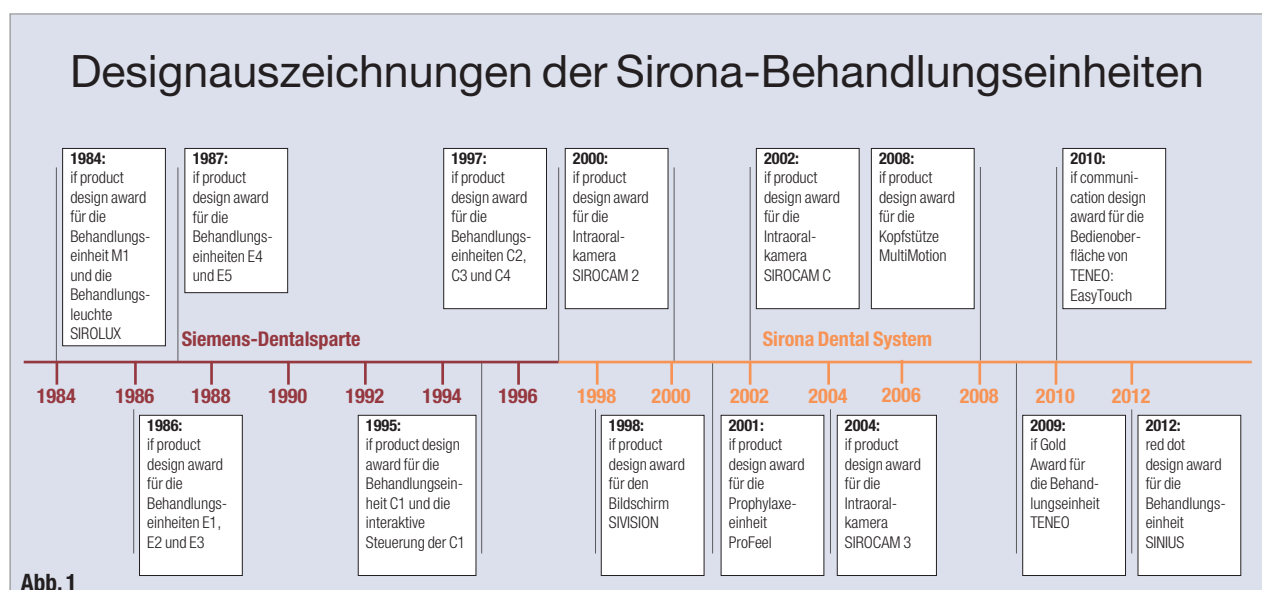


Abb. 1

▲ Abb. 1: Die Sirona-Behandlungseinheiten wurden in den vergangenen 30 Jahren mehrfach mit Designpreisen ausgezeichnet.

HALLE 4,  
STAND C69

FACH  
DENTAL  
LEIPZIG 2013

06. – 07.09.2013  
LEIPZIGER MESSE

# Die beste Wahl

VALO

VALO  
CORDLESS

Immer am richtigen Platz, grenzenlos einsatzbereit.  
Basierend auf der bewährten VALO-Technologie\*

## KLEIN · STARK · INNOVATIV

Drei Polymerisations-Modi bis 3.200 mW/cm<sup>2</sup>, volle Leistung für alle lichthärtenden Materialien und Anforderungen

Breitband-Spektrum, gebündelter Lichtstrahl, vollständige Aushärtung auch in tiefen Kavitäten

Leichtes, graziles Handstück mit kleinem Kopf, einfache Positionierung in jedem Mundbereich

Stabile, CNC-gefräste Aluminium-Konstruktion, bruchfest, kratzfest, Teflon-beschichtet, Spezialglas-Linse

Hocheffiziente LEDs, sichere Langzeit-Höchstleistung durch Netzstrom oder neueste Batterie-Technologie (LiFePO<sub>4</sub>), aufladbar



VALO Cordless Awards



VALO Awards

UP **ULTRADENT**  
PRODUCTS · USA

UP Dental GmbH · Am Westhoyer Berg 30 · 51149 Köln  
Tel 02203-359215 · Fax 02203-359222 · www.updental.de  
Vertrieb durch den autorisierten und beratenden Dental-Fachhandel



Abb. 2

▲ Abb. 2: TENE0, die Innovationsklasse von Sirona, kombiniert höchsten Komfort, optimale Workflow-Unterstützung und modernes Design.

Arbeit des Behandlers an oberster Stelle. Dennoch achten Zahnärzte immer mehr auf das Design, wenn Sie sich für eine neue Behandlungseinheit entscheiden. Die Gestaltung ist ein ganz wichtiger Aspekt bei Behandlungseinheiten, da sie Mittelpunkt des Behandlungszimmers und der beruflichen Tätigkeit ist und somit eine zentrale Rolle einnimmt. In der heutigen Zeit müssen Zahnärzte immer



Abb. 4

▲ Abb. 4: Sirona – später umbenannt in Corona – war die erste Behandlungseinheit auf dem Dentalmarkt.

häufiger Privatleistungen anbieten und sich in einem immer dichteren Markt behaupten. Dabei ist die Außenwirkung ein entscheidender Faktor, denn: Nicht selten entscheidet der erste Eindruck darüber, ob sich der Patient in der Praxis wohlfühlt und dem Zahnarzt vertraut oder ob er sich nach einer anderen Praxis umschaut.

Nach dem Grundsatz „Form follows function“ stimmen wir deshalb Funktion und Optik neuer Behandlungseinheiten aufeinander ab. Das heißt im Grunde: Die Funktion der Einheit steht im Vordergrund und wird vom Design bestmöglich unterstützt. Ein rotierendes Gelenk wird beispielsweise so gestaltet und verkleidet, dass man auf den ersten Blick erkennt: Da bewegt sich etwas. Dabei den Nerv der Zeit zu treffen und den Geschmack vieler verschiedener Kunden zu bedienen, ist eine zentrale Herausforderung: Da Sirona ein global agierendes Unternehmen ist, müssen wir alle Aspekte nicht nur mit deutschen, sondern mit den Augen von Zahnärzten weltweit sehen. Um eine gewisse Langlebigkeit des Designs zu erreichen, beobachten wir deshalb unter anderem die Trends aus anderen Branchen wie beispielsweise



Abb. 3

▲ Abb. 3: SINIUS überzeugt durch Kompaktheit und effiziente Arbeitsabläufe.

der Polsterfarbgebung in der Möbelbranche. Zudem fragen wir unsere Kunden weltweit nach ihrer Einschätzung, sobald die ersten Entwürfe einer neuen Behandlungseinheit vorliegen. Das gibt uns einen ersten Anhaltspunkt, ob wir den Geschmack und die Erwartungen der breiten Masse überwiegend treffen oder nicht. Dies ist für uns ganz wichtig, weil wir keine Nischenprodukte herstellen, sondern relativ große Stückzahlen produzieren.

### Sirona-Einheiten vielfach ausgezeichnet

Auf der IDS 1958 lachte die Branche über Siemens: Das Dentalunternehmen stellte in München die Behandlungseinheit „Sirona“ vor. Die Besonderheit daran: Bei der Einheit – von der Konkurrenz als „Tanksäule“ verspottet – waren Bohrgestänge, Wassereinheit und OP-Lampe zum ersten Mal an einer zentralen Säule montiert. Doch der Hohn hielt nicht lange, denn die Einheit war bei den Zahnärzten enorm beliebt und revolutionierte die Branche. Das war der Startschuss zu weiteren Entwicklungen, die Sirona zum Innovationsführer in der Dentalbranche gemacht haben. Auch im Bereich Behandlungseinheiten setzt das Unternehmen in puncto Funktionalität und Design immer wieder neue Trends – mit Erfolg: In den vergangenen Jahren wurden die Einheiten von Sirona mehrfach mit Designpreisen ausgezeichnet (Abb. 1).

Wenn man sich die Kriterienkataloge dieser Preise anschaut, stellt man fest, dass das Design dabei keineswegs auf die Optik alleine reduziert ist, sondern diese immer in Verbindung mit der Funktionalität beurteilt wird. Ein Designpreis zeichnet somit zu einem die Qualität der Arbeit im jeweiligen Bereich aus und



zeigt zum anderen, dass der Preisträger in der Lage ist, ein technisches Produkt in einem Design zu entwickeln, das weltweit gefällt.

### TENEO und SINIUS einzigartig am Markt

TENEO und SINIUS werden von den meisten Zahnärzten und Patienten nicht als „wuchtig“, sondern als schlank und reduziert wahrgenommen. Sirona-Einheiten kann man in der Branche mit einem Blick erkennen, da sie ein unverwechselbares Design haben und aus der Masse hervorstechen. Dies ist ein Aspekt, den wir bei der Entwicklung berücksichtigen – darüber hinaus ist es vor allem wichtig, den Workflow des Behandlungsteams und die Bedienung der Einheiten fortlaufend zu optimieren, eine ergonomische Arbeitsweise zu ermöglichen und das Design stets modern und langlebig zugleich zu gestalten.

Für den Zahnarzt ist es sehr wichtig, welche Haltung er während der Behandlung einnimmt. Zahnmediziner achten mehr und mehr darauf, wie sie Berufskrankheiten wie Rücken- und Nackenschmerzen vorbeugen können. „Der Patient sitzt eine Viertelstunde in der Behandlungseinheit, ich aber muss den ganzen Tag daran sitzen und ein halbes Leben damit arbeiten“, sagen mir immer wieder Kunden im Gespräch. Deshalb haben wir bei Sirona vor einigen Jahren ein Ergonomiekonzept entwickelt, das den Behandler bei jedem einzelnen Arbeitsschritt dabei unterstützt, eine ergonomisch optimale Haltung einzunehmen und so Erkrankungen vorzubeugen. Dabei ist der Arztstuhl genauso wichtig wie der Zugang zum Patienten, die Höhe des Patientenstuhls oder das Verschiebepfahnenkonzept – und all diese Aspekte unterstützen wir auch wieder im Design. ◀◀



#### KONTAKT

**Sirona Dental Systems GmbH**  
Fabrikstraße 31  
64625 Bensheim  
Tel.: 06251 16-0  
E-Mail: [contact@sirona.com](mailto:contact@sirona.com)  
[www.sirona.com](http://www.sirona.com)

**KENNZIFFER 0291** ▶

ANZEIGE

FREUND-  
SCHAFTSPREIS  
**JETZT NUR**  
**€39,999\***

**Carestream**  
DENTAL



## Der beste Freund der Praxis



PAN / CEPH\*\*



3D



CAD/CAM

### Ein höherer Standard für jede Praxis

**CS 9000 3D:** Das CS 9000 3D Extraorale Röntgensystem sorgt für einen neuen Versorgungsstandard. Mehr schaffen, mehr sehen und mehr anbieten - alles direkt in Ihrer Praxis!

- DVT-Bildgebung in sehr hoher Auflösung (76 µm) bei äußerst niedriger Strahlenbelastung
- Fokussiertes Sichtfeld für über 90% aller diagnostischen Fragestellungen
- Ideal für Endodontie, Implantologie und kleinere Eingriffe in Mund- und Kieferchirurgie
- CAD/CAM-Kompatibilität schafft weitere Möglichkeiten

Weitere Informationen: **00800 45677654**,  
[europedental@carestream.com](mailto:europedental@carestream.com) oder  
[www.carestreamdental.de](http://www.carestreamdental.de)

© Carestream Health, Inc. 2013.

\*Angebot zzgl. MwSt. bei teilnehmenden Handelspartnern - Aktion verlängert wegen des großen Erfolges bis 30. November 2013. \*\*Optionale Modalität.